

# ОДЕССКІЯ НОВОСТИ

№ 5365.

Воскресенье, 29 -го іюля 1901 г.

№ 5365.

## ЖЕРТВА ПОЛИТИКИ.

(Драма въ 3-хъ дѣйствіяхъ).  
Бьернстерна - Бьернсона \*).

Продолженіе \*\*).

Балке. (Рамму). Ахъ вы! Вы смѣтаетесь!

Раммъ. Мнѣ кажется, что и вы смѣтаетесь? (Оба смѣются).

Занне (вскакиваетъ въ бѣшенствѣ, держа газету въ рукахъ). Но, Боже мой! И Ланге, зная такъ хорошо этого человѣка, могъ, тѣмъ не менѣе, защищать его!

Раммъ. Вы слишкомъ горячитесь, молодой человѣкъ!

Занне (Рамму) Если-бы вы и другіе горячѣе отнеслись къ дѣлу (ударя по газетѣ), тогда мы были-бы избавлены отъ всенароднаго скандала. Потому что это слишкомъ всенародный скандалъ!

Балке. Господа, в спомните, прошу васъ, гдѣ вы находитесь! Не говорите такъ громко!

Раммъ. Да что-же должны мы дѣлать?

Занне. Что вы должны дѣлать?

Балке. Отойдемъ подальше! И говорите тише!

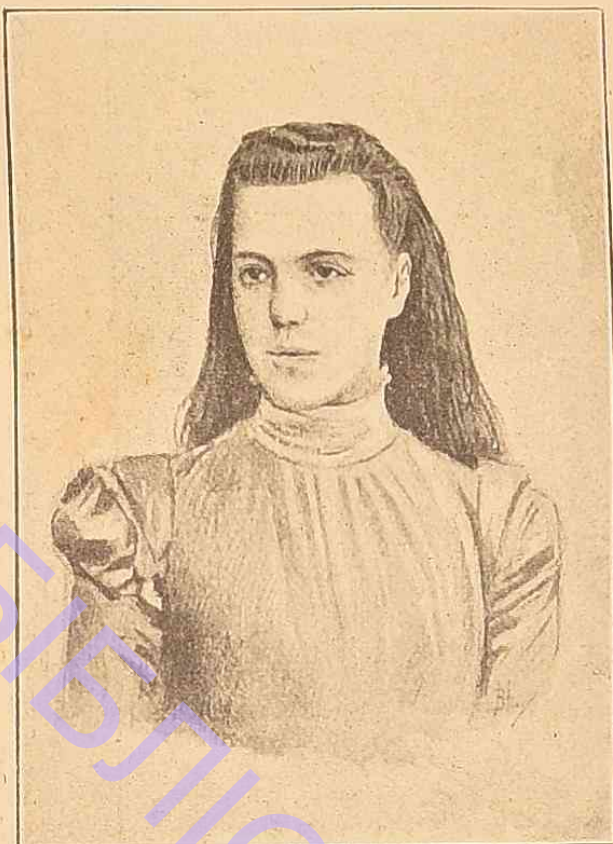
Занне (исполнивъ это). Какъ только вы узнали, что старая лисица намѣтила Ланге, потому что онъ стоялъ между нимъ и королемъ, вы должны были заявить объ этомъ! Слышите, немедленно заявить. Но у старыхъ политиковъ, чертъ меня возьми, нѣтъ ни капли нравственнаго чувства!

Балке. Потихе, молодой политикъ!

Раммъ. Подождите, дружокъ, скоро и вамъ надобеть ломать копыя!

Балке. Хе, хе, хе!

Занне. На такія вещи я, вообще,



Ея Императорское Высочество Великая Княжна Ольга Александровна.



Его Высочество принцъ Петръ Александровичъ, герцогъ Ольденбургскій.

не отвѣчаю. Но скажите, противъ кого? Человѣка, который на себѣ испыталъ... потому что онъ именно на себѣ испыталъ... что глава кабинета ведетъ безчестную игру. Онъ раньше васъ всѣхъ это узналъ. Но онъ молчитъ. И тѣ, которымъ онъ довѣрился, тоже молчатъ. всѣ молчатъ. А когда мы, маленькіе люди, наконецъ, узнаемъ, какъ вами управляютъ, мы требуемъ, чтобы все было очищено сразу. Пусть откроютъ правду! И долой главу министерства! А что же между тѣмъ выходить? Тотъ, кто лучше насъ всѣхъ это знаетъ, въ краснорѣчивой рѣчи доказываетъ намъ, что мы не правы, что мы должны сохранить именно этого министра президен-

та! И вліяніе его тѣмъ сильнѣе, что онъ самъ хочетъ уходить изъ министерства. Онъ стоитъ внѣ партій! Онъ вполне безпристрастен! Пережилъ-ли кто что-нибудь подобное! (Христіанъ Эстли входитъ и уходитъ налѣво).

Пинне (громкимъ голосомъ). Да, но это дѣйствительно!..

Балке. Вспомните, гдѣ мы находимся!

Раммъ. Не пойти ли намъ въ курительную комнату?

Занне. И общаю говорить тише. Когда либеральныя газеты напечатываютъ объ этомъ скандалѣ, то есть о томъ, что Ланге пререплѣлъ отъ министра президента и не одинъ, а нѣсколько разъ, и какъ онъ самъ къ

этому отнесся, — и напечатаютъ какъ разъ въ тотъ моментъ, когда онъ публично его расхваливаетъ, — да, тогда нашъ народъ опозоренъ! Такая двойственная игра насъ характеризуетъ, — считаемъ-ли мы это справедливымъ или нѣтъ. И во всемъ этомъ также виноваты и вы (Рамму), господа! Вы знали объ этомъ и, вѣроятно, знали еще больше! Но вы его не заставили говорить и молчали сами.

Раммъ. На все свое время въ политикѣ.

Занне (горячо). Значить, въ политикѣ ничто не имѣетъ цѣны само по себѣ, а цѣнится только, настолько ко оно служитъ тѣмъ или другимъ цѣлямъ!

Балке. Тише!

Занне (тихо, но убѣдительно). Мораль прекрасная! Мораль чертовски великолѣпная!

Раммъ. Я вамъ скажу, мой молодой другъ...

Пинне (пробираясь впередъ). Позвольте, позвольте, господа! На этотъ разъ нашъ уважаемый другъ совершенно правъ. Исключительно лишь на этотъ разъ

(смѣется). Я вамъ дамъ новое объясненіе. Оно у меня изъ первыхъ рукъ. Когда старая лисица такъ хитро опутывала Ланге, то онъ былъ боленъ, — собственно говоря, душевно боленъ.

Раммъ. Это вѣрно. Разныя обстоятельства такъ сложились...

Пинне. Денежныя затрудненія, насколько мнѣ извѣстно?.. Завѣщаніе жены, лишившее его наследства?

Раммъ. Пѣтъ, нѣтъ!

Камергеръ (въ сопровожденіи Эстли быстро идетъ налѣво черезъ главную дверь).

Пинне. Ну, для меня это совершенно безразлично, что его такъ пришло. Я въ него не влюбленъ. (Всѣ смѣ-



ЧЕРНОМОРСКАЯ ЭСКАДРА ВЪ ХЕРСОНѢ. — Группа офицеровъ эскадры съ вице-адмираломъ Гильтебрандомъ и херсонскимъ губернаторомъ кн. И. М. Оболенскимъ во главѣ.

(Съ фотографіи Г. В. Можаровскаго въ Херсонѣ).



ют). Но тогда онъ чувствовалъ себя одинокимъ и покинутымъ и впасть въ меланхолію. И, безъ сомнѣнія, былъ близокъ къ тому, чтобы покончить съ собой.

**Балке и Занне.** Неужели.  
**Пинне.** Я слышалъ это отъ лица, которое это знаетъ.

**Рамль.** Я никогда еще не слышалъ объ этомъ.

**Пинне.** А я это слышалъ! И теперь я задаю вопросъ: что можетъ погубить человѣка, котораго интриги чуть не приводятъ къ могилѣ, стоятъ передъ нами и хвалятъ интригана?

**Балке, Занне и Рамль.** Да, въ самомъ дѣлѣ!

**Пинне** (спергичивъ, ободреннѣе вѣсело настроеннѣе). На это должно быть причина, ему одному извѣстная.

**Балке.** Тихо!

**Пинне** (тихо и убѣдительно). И отъ всего этого онъ одинъ получитъ выгоду, мы же, всё взятое вмѣстѣ, потеряемъ лишь убытокъ, только одинъ убытокъ.

**Вопь** (тихо). Это совершенно вѣрно!

**Пинне** (съ напряженіемъ, но тихо). Назовите же мнѣ причину этого всенароднаго скандала... Назовите мнѣ ее! И тогда пусть всѣ партіи соединятся воедино противъ этого спекулянта. Во всякомъ случаѣ, мы станемъ его защищать... Вѣдь онъ возьмъ намъ вредъ.

ЯВЛЕНІЕ 7-е.

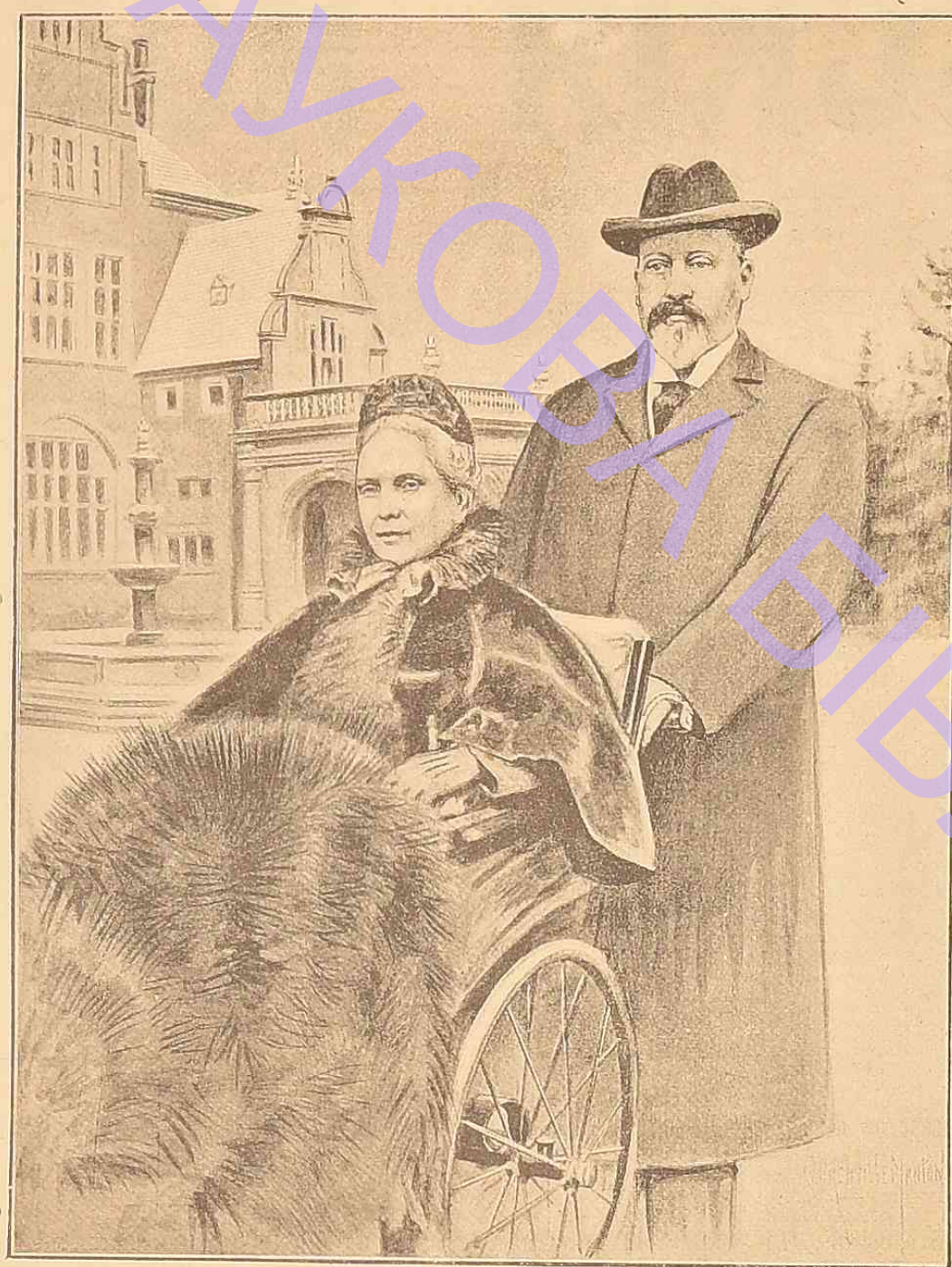
**Старый Шторль** (сидитъ за сценой). Это пойдетъ въ ходъ... Надо только немного выждать...

**Балке.** Старый Шторль!

**Пинне** (потирая руки). Ну, дѣти, теперь становится забавно!.. Venit lupus!..

**Занне** (слушаетъ голосомъ). Что это?.. Тотъ бѣшеный старикъ?

**Рамль.** Да! (Замѣчая, что Занне заинтересованъ). Вы его еще никогда не видали?



Вдовствующая германская императрица Викторія. († 23 июля с. г.), съ братомъ ея, королемъ Эдуардомъ VII.

мергеръ быстро уходитъ назадъ). Кто то тамъ?

**Рамль.** Занне! Депутатъ стортинга, Занне...

**Старый Шторль.** А, радикалъ? Такъ вотъ вы какой! Пожалуй, и вы на человѣка похожи! (Смѣхъ. Подходить къ дивану направо).

**Рамль.** Какъ вы себя чувствуете?

**Старый Шторль.** Отвратительно! По случаю иногда такія вещи, что оживить и старыя кости... Сяду сюда. (Садится на диванъ справа. Его окружаютъ). Здѣсь хорошо.

**Пинне.** А мы рады васъ видѣть...

**Старый Шторль.** Я и самъ такъ думаю. (Наклоняется впередъ и говоритъ тихо). Ну, что жъ?

Развѣ онъ не восхищенъ?

**Балке.** Да о комъ вы говорите?

**Старый Шторль.** Тс... тс!..

**Тора Парсбергъ** (входитъ послѣдно съ балки. Всѣ почтительно стортингъ. Она въ).

парадномъ туалетѣ). Ахъ, дѣдушка!.. Какъ это ты рискнулъ?.. Вѣдь ты же боленъ? (Онъ поднимается). Нѣтъ, сиди! (Беретъ его за руку и помогаетъ опять улечься).

**Старый Шторль.** Разумѣется, я боленъ... Но я зналъ, какъ ятебя обрадую, если прибуду.

**Тора Парсбергъ.** Но только не когда ты боленъ, дѣдушка!

**Старый Шторль.** А я въ своей сердечной простотѣ воображалъ, что ты мнѣ всегда рада?

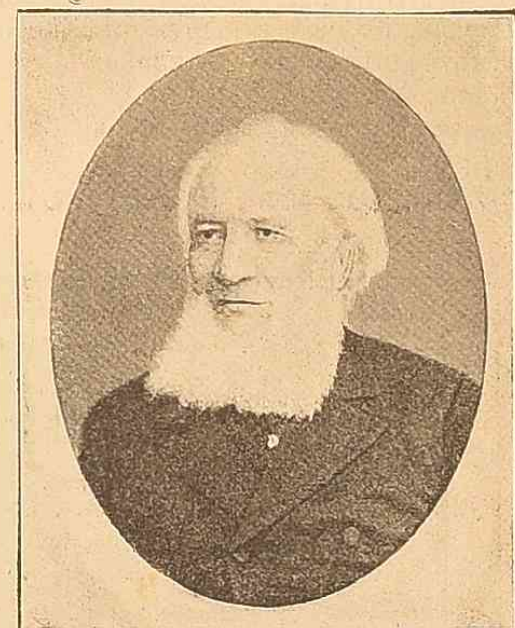
**Тора Парсбергъ.** Ты это, конечно, знаешь по опыту? У тебя его такъ много!

**Старый Шторль.** Я думалъ, что сегодня вечеромъ я особенно обрадую тебя своимъ приѣздомъ. Ланге, конечно, по, будетъ?

**Тора Парсбергъ.** Ланге будетъ. Вѣдь ты его, дѣдушка любишь?

**Старый Шторль** (смотритъ на нее).

Поль Алексисъ, известный французскій беллетристъ. † 18 июля 1901 г.



Сенаторъ П. П. Семеновъ, вице-предсѣдатель Императорскаго географическаго общества. По случаю 50-лѣтня государственной дѣятельности.

(Уходитъ; всѣ смѣются).  
**Старый Шторль** (гордо). Сейчасъ видно, что это дочь не глупыхъ родителей!

**Балке.** Вѣдь она также и ваша внучка.

**Старый Шторль.** По она всегда была противъ меня... съ самаго дѣтства... И всегда стремилась къ невозможному... А теперь... вы сами слышали...

**Рамль** (послѣ короткой паузы). Что вы хотите сказать?

**Старый Шторль.** Что я хочу сказать?.. Конечно, то, ради чего я здѣсь.

**Балке** (осторожно). И это?..

**Старый Шторль.** Вы же сами слышали? Павелъ Ланге...

**Рамль.** Это была, вѣдь, шутка.

**Старый Шторль.** Не совсѣмъ-то шутка.

**Рамль.** Неужели онъ мѣтитъ такъ высоко?..

**Старый Шторль.** Павелъ Ланге.

**Балке.** М-де Парсбергъ лишь шутитъ! Вѣдь эти слухи объ его сватовствѣ!..



Женскія купальни.



Группа купающихся женщинъ.



Группа калѣвъ.



Раздача билетовъ передъ столовой.

НА КУЯЛЬНИЦКОМЪ ЛИМАНѢ.

**Старый Шторль** (прерывая его). Что я знаю, то знаю! И этотъ молодецъ очень хорошо знаетъ, чего онъ хочетъ. Я нисколько не удивлюсь, если сегодня вечеромъ намъ объявятъ о помолвкѣ.

**Вопь** (въ сильномъ волненіи и перебиваетъ другъ друга). Что вы говорите? Это невозможно! Это превышаетъ всякую мѣру... Нѣтъ, нѣтъ! (Смѣются).

**Балке.** М-де Парсбергъ никогда не выйдетъ замужъ.

**Пинне** (смѣясь). А Ланге не рискнетъ получить еще одинъ отказъ! Вѣдь и къ папу можно быть иногда несправедливымъ!

**Пинне** (быстро). Но не къ ухаживателю!

**Старый Шторль.** Вотъ именно!

**Пинне.** Но не къ ухаживателю! Онъ принадлежитъ именно къ этому типу. Заграничныя ихъ называютъ „претендентами“, но „ухаживатель“—настоящее слово. Они ухаживаютъ школьницами—за учителями, студентами—за профессорами, и потомъ за богатыми дѣвчушками, а за симъ—за избирательными и покровителями, ради ордену и высокаго положенія. А онъ всего достигъ! (Съ бѣшенствомъ). Всего, всего достигъ!

**Балке** (быстро добавляетъ). Несмотря на вашъ постоянный протестъ. Хе, хе, хе! (Всѣобщій хохотъ).

**Старый Шторль** (пока всѣ смѣются). А вы, мой другъ Пинне, завидуете ему?

**Пинне.** Павелъ Ланге—моя специальность. (Быстро уходитъ).

**Остальные** (смѣются и повторяютъ). Его специальность...

**Старый Шторль.** А вамъ слѣдуетъ изучить этого человѣка. Уже два раза онъ бросалъ паутину и оба раза уходилъ, заручившись на будущее время.

**Вопь** (смѣются). Да, правда!

**Балке.** Не такъ громко.

**Рамль** (тихо). Да, тихо.

**Старый Шторль** (повинная головой). Теперь онъ уходитъ въ третій разъ и, конечно, опять заручился! Но такъ какъ опасность теперь больше, то онъ и застраховалъ себя вышѣ! (Остальные смѣются, но не такъ громко).

**Балке** (пока они смѣются). Обруч. л. съ м-де Парсбергъ... Да, недурная страховая премія!

**Многие** (смѣясь). Да, недурная!

**Старый Шторль.** Да, вы смѣетесь? А онъ смѣется съ Торой Парсбергъ подъ руку. И высмѣиваетъ васъ всѣхъ!.. Подойдите поближе!

**Балке** (съ любопытствомъ). Еще что-нибудь?

**Старый Шторль.** Самое лучшее вперед!

**Рамль.** Это чортъ знаетъ что такое! (Тоже подходитъ. Всѣ тѣсно обступаютъ старика Шторля).

**Старый Шторль** (отступаетъ на столько, чтобы видѣть, не идетъ ли кто слѣва. Не видя никого, говоритъ). Вся эта исторія съ Торой Парсбергъ объясняется лишь то, почему онъ рискуетъ уйти. Но это не объясняетъ, почему онъ въ ту минуту, когда уходитъ, отвѣщается говорить. Говорить за главу министерства, который слѣдалъ ему столько зла!

**Пинне.** Въ этомъ то и суть! Какал причина! Какал причина!

**Старый Шторль.** Да, онъ долженъ имѣть на то особу уважительную причину!

**Пинне.** Это какъ разъ, что и я говорю! Virtus post nummos.

**Старый Шторль** (опять оглядывается). Когда я хочу что-нибудь узнать, я пробую это вывѣдать отъ тѣхъ, кто считаетъ себя умнѣе другихъ. Я испробовалъ это съ камергеромъ! (сдержанный смѣхъ).

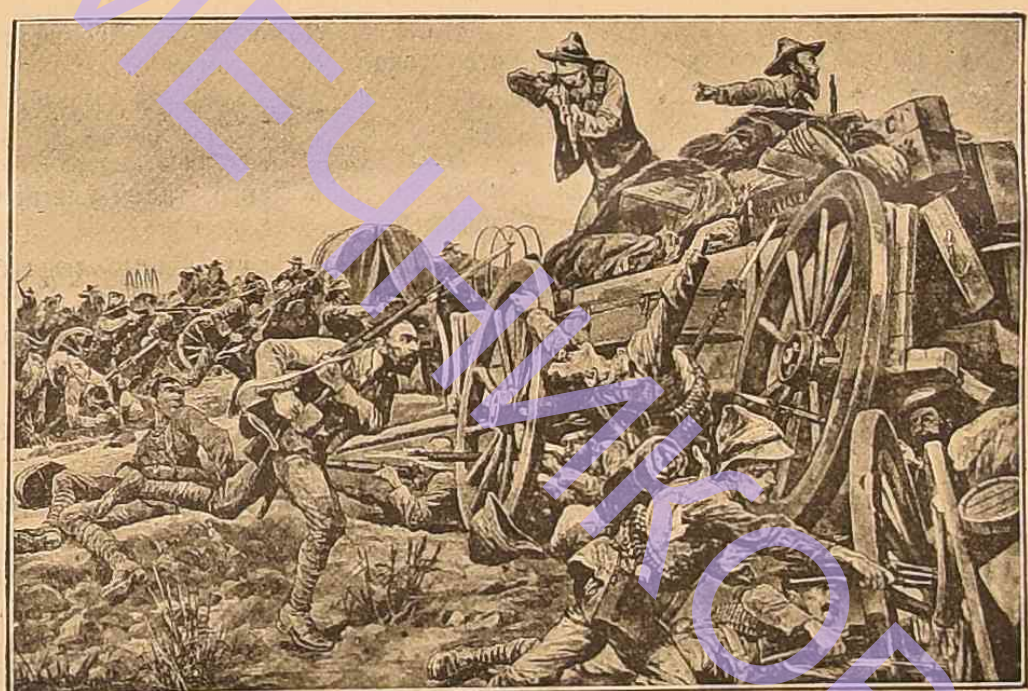
**Балке** (съ любопытствомъ). Ну?..

**Старый Шторль.** Постъ посланника въ Лондонѣ свободенъ. (Всѣобщее удивленіе. Всѣ смотрятъ другъ на друга. Лица просвѣляются и становятся веселѣе. Закашнываются общимъ смѣхомъ).

**Занне** (спокойнѣе другихъ). Господа, вспомните, гдѣ мы! (Смѣхъ дѣлается тише, но упорнѣе).

**Балке** (тихо Рамлю). Ну, скажите, развѣ онъ не артистъ?

**Рамль.** Великій артистъ! (Смѣхъ возобновляется. Одинъ изъ нихъ дѣлаетъ движеніе, какъ будто собирается танцовать. Одинъ изъ присутствующихъ старается унять смѣхъ. Два члена стортинга изъ крестьянъ подходятъ, привлеченные смѣхомъ. Одину 60 лѣтъ, другой моложе).



Война въ Ю. Африкѣ.—Стычка между англійскимъ отрядомъ подъ командой Делла и конвоемъ Девета, у Рейца 23 мая с. г.

**Пинне** (сбѣжигъ къ нимъ). Павелъ Ланге помолвленъ съ г-жей Парсбергъ и будетъ назначенъ посланникомъ въ Лондонъ! Вотъ вамъ! Fortes adjuvat fortuna! (Кричитъ имъ прямо въ лицо). Ёфу! (Оба крестьянина депутата очень удивлены. Наконецъ подходятъ ближе).

**Старый Шторль.** Вретъ онъ?

**Занне.** Нѣтъ, но онъ пьянъ. Онъ пьянъ отъ политики.

**Балке.** Хе, хе, хе!

**Младший** (смѣясь, обращается къ Шторлю и подаетъ ему руку). Что это правда о Павлѣ Ланге.

**Старый Шторль.** Видитъ Богъ, правда!

**Старый Шторль** (здороваясь также со Штормомъ). Здравствуй, старина!

**Старый Шторль.** Здравствуй!

**Балке.** Обѣ партіи пораженны, благодаря ему... а онъ самъ уходитъ съ барышнемъ! Хе, хе, хе! Не отрицаю, ловко онъ это обдѣлалъ! Я отъ него въ восторгѣ!

**Старый Шторль.** Да, у молодца разумная голова! (Смѣхъ возобновляется).

**Старый Шторль** (вѣстаетъ). Но, господа, что-же случится съ вашимъ негодованиемъ? Какъ же, чортъ возьми превратить вашъ восторгъ въ негодование?

**Нѣкоторые изъ гостей.** О, да!.. (Общее веселье).

**Рамль** (во время общаго смѣха). Негодование еще вперед!

**Балке** (не сдерживаясь). Химическій процессъ! Чисто химическій процессъ! (Смѣхъ усиливается).

**Занне.** Тс... тс!

**Пинне** (вбѣгаетъ). Вотъ онъ! (Водарится полная тишина).

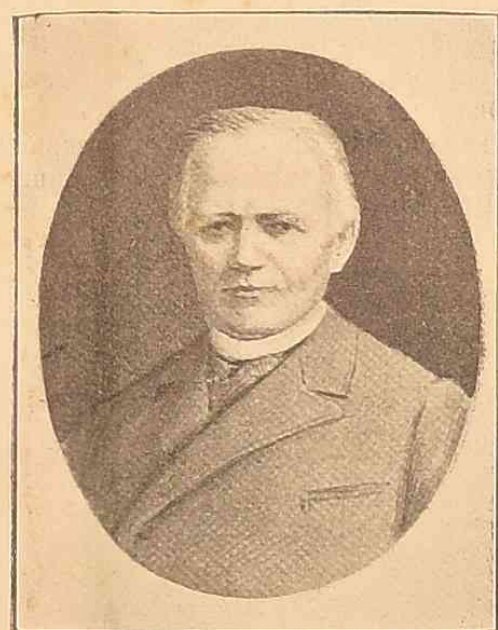
**Старый Шторль** (садится). Ну, теперь посмотримъ.

ЯВЛЕНІЕ 8-е.

Камергеръ идетъ съ лѣвой стороны Ланге.

**Ланге** (въ элегантномъ вечернемъ костюмѣ). Добрый вечеръ! (Подходитъ къ нимъ. Всѣ молчатъ). Что это вдругъ такъ тихо?

**Камергеръ** (стоитъ все время рядомъ съ Ланге). Кто-нибудь неудачно съо-



М. Н. Островскій, бывшій министръ государственныхъ имуществъ. † 25 июля 1901 г.

**Занне.** Нѣтъ. Но я радъ видѣть его. Вѣдь онъ дѣдушка м-де Парсбергъ?

**Рамль.** И съ приемный отецъ.

**Занне.** Но вполнѣ подлинный.

**Рамль.** Совсѣмъ первобытный.

**Старый Шторль** (за сценой, подходя ближе). Я слышалъ, что оно освободилось. Такъ-ли это? Вы вѣдь все знаете!

**Камергеръ.** Да, оно свободно.

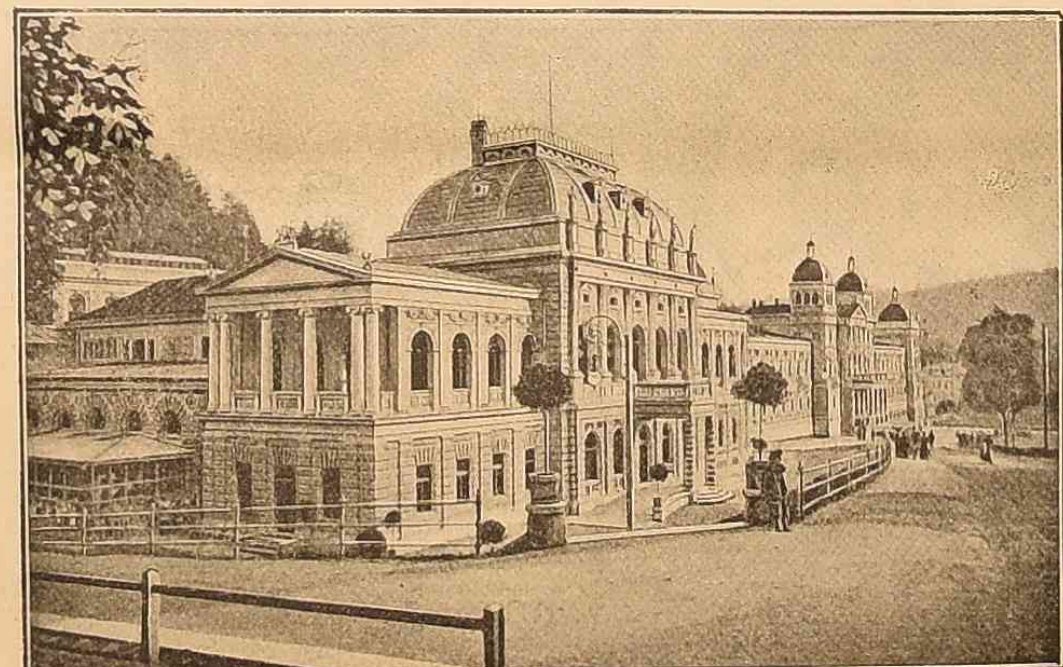
**Старый Шторль.** Такъ оно свободно! (Онъ входитъ). Я такъ и думалъ!.. Добрый вечеръ, господа, добрый вечеръ!

**Рамль.** Балке Пинне. Добрый вечеръ!.. Очень рады васъ видѣть.

**Старый Шторль** (обращается на толстую папку, идетъ тихо впередъ и разсматриваетъ присутствующихъ). Я хочу здѣсь остаться.

**Камергеръ.** Но вы, вѣроятно, придете сперва поздороваться съ вашей внучкой?

**Старый Шторль** (подаетъ гостямъ руку). Я здѣсь останусь... Она можетъ сюда придти! (Всѣ здороваются съ нимъ почтительно, но какъ со знакомымъ. Ка-



Новый кургаузъ въ Мариенбадѣ.



стриль?

*Старый Штормъ.* Да, къ сожалѣнію это я. (Ланге идетъ прямо къ старику Шторму и подаетъ ему руку. Старый Штормъ беретъ протянутую руку, пробуетъ подняться, но видимо ему это тяжело). Мнѣ иногда бываетъ такъ трудно встать.

*Ланге.* Прошу васъ, сидите. Ну такъ... къ кому же относилась вапа острота?

*Старый Штормъ.* Говоря откровенно,—къ вамъ.

*Ланге.* И, тѣмъ не менѣе, вышло неудачно! (Выпускаетъ его руку и обращается къ Рамму и, дружески ему кланяясь, хочетъ подать ему руку. Раммъ причесъ обѣ руки за спину. Ланге страшно блѣдеетъ, выпрямляется и всматривается кругомъ, но все, на кого обращается его взглядъ, прячутъ руки за спину, исключая старика крестьянина, который также стоитъ нѣсколько въ сторонѣ). Теперь я понимаю острогу и также нахожу ее глупой (Обращается къ камергеру). Гдѣ хозяйка, тамъ?

*Камергеръ* (сія). Да, ваше превосходительство! (Оба уходятъ. Общее движеніе, смѣхъ и говоръ).

*Старый Штормъ* (быстро встаетъ, опираясь на палку, и кричитъ). Хорошо, чортъ возьми, вы все это устроили!

*Пинне* (про себя, потирая руки, восторженно). Bravo, bravo! Это его смерть!

*Раммъ* (въ то же время Шторму). Попало въ цѣль... А?

*Балке* (одновременно). Онъ этого не забудетъ!

*Занне* (одновременно). Это демонстрація отъ всѣхъ партій!

*Старый Штормъ.* Въ политикѣ ничего не можетъ быть лучше удавшегося заговора! (Опять усиливается, совершенно довольный. Начинаетъ играть оркестръ. Хоръ съ аккомпаниментомъ).

*Пинне* (подходить и говорить вдохновенно). Я это предчувствовалъ! Потому, что когда я бѣжалъ сегодня лѣсомъ по снѣгу, мнѣ показалось, что я слышу волчій вой. Еще ребенкомъ я слышалъ, какъ волки воютъ тамъ въ горахъ, въ особенности по ночамъ. И чудилось мнѣ тогда, что дремливый, безпріютный духъ Норвегіи будитъ насъ отъ сна! И жалобно и угрожающе вываливался: „Я не дамъ тебѣ больше никогда покоя! Никогда больше! Пробудись. Убивай, убивай безъ пощады!“.

*Раммъ* (тихо тѣмъ, кто ближе къ нему стоитъ). Это припадокъ!

*Пинне* (не переводя духа). „Все слабое, все нездоровое долженъ ты убивать! Все то, что теперь свило себѣ гнѣздо въ Норвегіи! Ты долженъ убить бабью сантиментальность и праздныя бредни о свободѣ! Все современное безуміе, вскружившее голову нашему народу, долженъ ты убить!“ О, здоровый, кровожадный, волчій вой, что раздастся изъ нѣдръ лѣсовъ, изъ сѣдой старины! По народному повѣрью, онъ великій разъ предрекаемъ кому-нибудь гибель! (Смотритъ на нихъ и встрѣчаетъ лишь веселія лица). Barbarus hic ego sum, quia non intelligor nulli. (Шепчетъ). O vilos tristia 5, 10, 37. (Удаляется оскорбленный, при всеобщемъ смѣхѣ).



Шляпы для защиты отъ солнца извозчичьихъ лошадей, употребляемыя въ Парижѣ.



Медаль для германскихъ солдатъ, сражавшихся въ Китаѣ. Рисунки сдѣланы императоромъ Вильгельмомъ.

*Старый Штормъ* (ударяетъ палкой по полу). Нѣтъ, нѣтъ, нѣтъ! Есть что то великое въ томъ, что онъ говорить! А остальные—это все не цѣльные люди! Это половничатые люди, или и того меньше! Цѣльные люди идутъ впередъ, берутъ приступомъ, завоевываютъ для человѣчества. А эти разслабленные, сантиментальные людишки—они на это не способны. Они ковыляютъ сзади и остаются тамъ назадъ калѣчками... съ слабыми и бабями! Они отдуваются и пыхтятъ вмѣстѣ съ ними! И насъ тащатъ туда же. Чтобъ и мы дѣлали тоже! Все должно идти впередъ! Ихъ мысли, болничныя мысли, и программа ихъ гласитъ: „Когда же наконецъ, наступитъ царство калѣкъ?“ И такіе-то люди суются въ политикѣ? Указываютъ людямъ путь? Суются въ политикѣ, которая должна сійтъ здоровьемъ и силой? Къ чорту это жалкое общество!

*Остальные.* Bravo, bravo! (Смѣются и кричатъ все заразъ). Онъ нынче хорошъ, этотъ старый Штормъ! Да, видитъ Богъ, хорошъ! Настоящій старый норвежскій крикъ!

чатся, то это всегда означаетъ скандалъ.

*Г-жа Бангъ.* Но, будьте же любезны, скажите мнѣ въ чемъ дѣло! Я особенно люблю Павла Ланге. Но... у него, право, точно маія дѣлать предложенія!

*Камергеръ.* Такъ было въ молодости.

*Г-жа Бангъ.* Но теперь онъ опять холостой? То-есть свободенъ, хочу я сказать. Ну, скажите же, теперь опять что-нибудь въ этомъ родѣ?

*Камергеръ.* Да.  
*Г-жа Бангъ* (горячо). Что-нибудь скверное.

*Камергеръ.* Да.

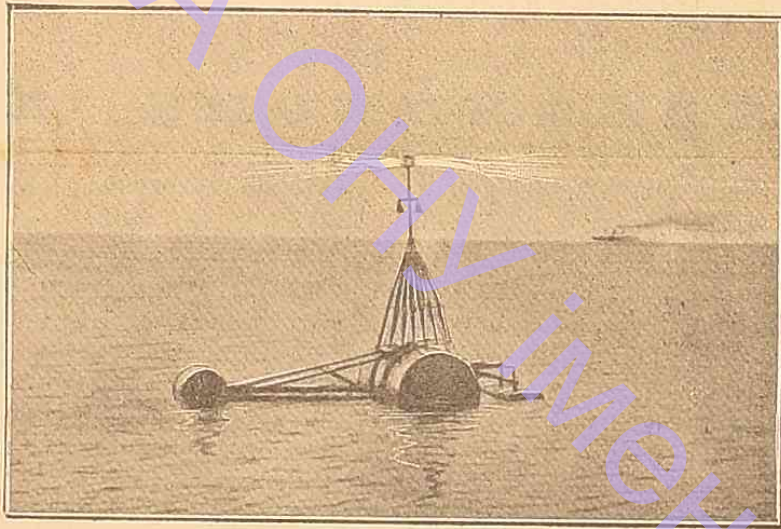
*Г-жа Бангъ.* Но что же это? Дорогой мой, что же это такое, наконецъ?

*Камергеръ.* Онъ сдѣлалъ предложеніе принцессѣ.

*Г-жа Бангъ.* Да это невозможно? Неужели это можетъ быть?

*Камергеръ.* Но она, вѣдь, уже немолода.

*Г-жа Бангъ.* А онъ превосходительство? Вѣдь что-то въ этомъ родѣ слышно было и раньше? Но и все



Электрическій буюкъ.

*Занне* (тихо). Опять вы расшумѣлись!

*Старый Штормъ.* Ничего! Беру на себя отвѣтственность! Впрочемъ, вѣдь, они тамъ заняты музыкой! (Христіанъ Этели входитъ и подаетъ Пинне письмо).

*Пинне* (быстро его вскрывая). Здѣсь оттиски корректуры одной статьи, которая завтра появится! Я сейчасъ же выпросилъ нѣсколько экземпляровъ, чтобы вы могли ее прочитать! (Раздаетъ оттиски).

*Балке.* Вотъ вамъ и волчій вой, переложенный на пота! Хе, хе, хе! (Все остальные тоже смѣются и образуютъ группы въ два-три человека около каждаго экземпляра).

(Старый Штормъ усиливается отдѣльно со своимъ экземпляромъ).

*Пинне* (ходитъ сзади всѣхъ, вздѣтъ и впередъ, раскачиваясь и грызетъ ногти. Когда онъ черезчуръ увлекается этимъ занятіемъ, то придерживаетъ одну руку другой. Когда раздастся смѣхъ изъ какой-нибудь группы, или слышится замѣчаніе). „Это великолѣпно!“ (онъ подбѣгаетъ и заглядываетъ въ оттиски, чтобы убѣдиться, къ какому это относится мѣсту).

#### ЯВЛЕНІЕ 9-е.

(Слѣва входятъ камергеръ и г-жа Бангъ).

*Г-жа Бангъ.* Г. камергеръ, вы должны мнѣ сказать, что такое случилось? Что-нибудь съ Павломъ Ланге? Скандалъ... да?

*Камергеръ.* Когда люди такъ горя-

таки? А вы какъ думаете объ этомъ?

*Камергеръ.* А настоящій-то скандалъ еще впереди.

*Г-жа Бангъ.* Впереди?! Развѣ это еще не все? Ахъ, Боже мой!

*Камергеръ* (оглядываясь). Ланге сказалъ, что...

*Г-жа Бангъ.* Ну?

*Камергеръ.* Что король носитъ парикъ.

*Г-жа Бангъ* (остолбенѣвъ отъ ужаса, наконецъ произноситъ). Но у короля нѣтъ парика?..

*Камергеръ.* Нѣтъ. Такъ вотъ въ этомъ-то и скандалъ.

*Г-жа Бангъ* (боязливо). Его величество узналъ объ этомъ?

(Камергеръ мрачно киваетъ головой. Беретъ ее подъ руку и хочетъ идти направо).

*Г-жа Бангъ* (останавливается). Но какъ же могъ Ланге, такой умный человекъ...

*Камергеръ.* Самые умные люди бываютъ иногда самыми глупыми. (Идутъ).

*Г-жа Бангъ.* Ахъ, какъ это вѣрно: самые умные часто бываютъ самыми глупыми. (Останавливается и бросаетъ его руку). О, мое глупое легковѣріе! Вѣдь это все ваши выдумки!

*Камергеръ.* Конечно, ничего этого не было.

*Г-жа Бангъ.* Ахъ какой вы человекъ!.. Я васъ прибую. (Ударяетъ его нѣсколько разъ вѣромъ).

*Камергеръ* (смѣясь). Такъ забавля-

лись встарину! Пока еще не выдумали политику. (Уходятъ направо).

(Продолженіе слѣдуетъ).

#### Электрическій буюкъ.

Съ чрезвычайнымъ развитіемъ въ настоящее время морскихъ сообщений, соответственно растетъ и число несчастныхъ случаевъ на морѣ. Въ видахъ сокращенія числа такихъ катастрофъ, специалисты усердно работаютъ надъ изобрѣтеніемъ разныхъ сигнальных снарядовъ. Къ сожалѣнію, большинство этихъ аппаратовъ не вполне достигаетъ своей цѣли. Такъ называемые „буюки“, напримѣръ, освѣщаемые газомъ, очень хорошо функционируютъ, когда они находятся неподалеку отъ береговъ и резервуары могутъ быть своевременно наполнены газомъ. Въ открытомъ-же морѣ, далеко отъ береговъ, такіе буюки не имѣютъ никакой цѣны, вслѣдствіе крайней трудности, съ которой сопряжено частое возобновленіе въ нихъ запаса газа. Моряки поэтому съ большимъ интересомъ слѣдятъ теперь за весьма важными опытами одного нѣмецкаго инженера, которому недавно удалось построить изображенный на нашемъ рисункѣ буюкъ. Въ отличіе отъ старыхъ газовыхъ буюковъ, новый снарядъ освѣщается электричествомъ, автоматически вырабатываемомъ притомъ самимъ снарядомъ, который для этого пользуется движеніемъ морскихъ волнъ. Самаго обыкновеннаго волненія, оказывается, достаточно для этой цѣли. Разумѣется, въ такіе дни, когда на морѣ полный штиль, снарядъ, лишенный электричества, не дѣйствуетъ; но такихъ совершенно безвѣтренныхъ дней на морѣ, какъ извѣстно, немного,—всего около тринадцати на весь годъ. Съ другой стороны море для судовъ болѣе всего опасно не въ эти тихіе дни, а во время сильныхъ волненій; но въ такіе дни электрическій буюкъ превосходно дѣйствуетъ и сильнымъ свѣтомъ своимъ въ состояніи предупредить пароходы на счетъ опасныхъ мѣстъ на весьма значительномъ разстояніи. Нѣсколько такихъ буюковъ, заложенныхъ недавно въ нѣмецкомъ морѣ, превосходно функционируютъ и оказали уже не мало услугъ капитанамъ многочисленныхъ судовъ курсирующихъ въ этомъ, столь богатомъ всевозможными опасностями, морѣ.

#### Разныя извѣстія.

##### Долголѣтіе.

Въ тифлисской Михайловской больницѣ умеръ старикъ 100 лѣтъ, Давидъ Меуришвили. Въ Баку умерла на 120 году жизни Марта Окоева, тифлисская жительница. Въ Албаніи умеръ Измаиль Гадзе въ возрастѣ около 160 лѣтъ. По томство его состоитъ болѣе, чѣмъ изъ 200 внуковъ и правнуковъ. Старикъ сохранилъ до самой смерти полную ясность мысли и все зубы.



Китайскія статуэтки изъ терракоты, изображающія французскихъ матросовъ съ китайскими дѣтьми на рукахъ.